

# Hearing Remote app

使用者手冊 - Hearing Remote 5.1



# 目錄

---

應用程式概覽.....	3	「生活型態」分頁.....	10
開始使用.....	3	聽力環境.....	10
相容性資訊.....	3	平均配戴時間.....	10
新手導引.....	4	計步器.....	10
接受應用程式隱私權聲明.....	4	活動分鐘數.....	10
與助聽器配對.....	4	「裝置」分頁.....	11
啟用數位解決方案.....	4	點按控制.....	11
選取應用程式模式.....	4	自動啟動.....	11
「主畫面」分頁 - 進階模式.....	5	適應性 Bluetooth®.....	11
調整助聽器音量.....	5	我的裝置.....	11
分開調整音量.....	5	遠端調整.....	13
啟用預設設定 - 舒適和清晰.....	5	「支援」分頁.....	14
變更助聽器的程式.....	5	「其他設定」分頁.....	15
選取程式.....	6	應用程式模式.....	15
程式設定.....	7	外觀.....	15
耳鳴遮蔽器.....	7	數位解決方案設定.....	15
聲音設定.....	7	分析.....	15
聚焦麥克風.....	7	示範模式.....	15
增強語音.....	7	法律資訊.....	15
降噪.....	7	法規遵循資訊.....	16
均化器設定.....	7	一致性聲明.....	16
程式客製化.....	8	符號說明.....	16
「主畫面」分頁 - 經典模式.....	9	重要安全資訊.....	17
調整助聽器音量.....	9		
分開調整音量.....	9		
啟用預設設定 - 舒適和清晰.....	9		
變更助聽器的程式.....	9		



## 開始使用

Hearing Remote app 應用程式是由聽力解決方案全球領導者 Sonova 所研發設計。請詳閱使用說明，以確保享用應用程式提供的所有優勢。

- ① 本使用者指南說明 App 的特色以及該如何操作。請在使用 App 前，詳閱此使用者指南。
- ① 操作本應用程式無需接受額外訓練。

此使用者手冊適用於 Hearing Remote 應用程式 5.1 版及其後續子版本。若需先前版本的應用程式使用者手冊，請聯絡您的當地代表或洽詢 [www.unitron.com](http://www.unitron.com) 網站。

## 相容性資訊

- ⚠ 配備 Bluetooth® 無線連接技術的助聽器必須使用 Hearing Remote 應用程式。Hearing Remote 應用程式可用於配備 Bluetooth® 低功耗 (BT-LE) 功能的裝置，且與 iOS 15 或更新版本相容。Hearing Remote 應用程式可用於通過 Google Mobile Services (GMS) 認證，且支援 Bluetooth® 4.2 及 Android OS 8.0 或更新版本的 Android 裝置。
- ① 有些手機會有觸控音效或鍵盤音，這些聲音會傳送至助聽器。若要避免此情況，請前往您的手機設定並選取聲音，確保停用所有觸控音效及鍵盤音。
- ① Hearing Remote 應用程式提供的功能會依連接的助聽器而有所不同。並非所有功能都適用於所有助聽器。

Bluetooth® 的文字標記和標誌是 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標。

Apple、Apple 標誌、iPhone 和 iOS 是 Apple Inc. 在美國及其他國家 / 地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標章。Android、Google Play 和 Google Play 標誌是 Google Inc. 的商標。



## 接受應用程式 隱私權聲明

若要使用 Hearing Remote 應用程式，您必須接受本隱私權聲明。隱私權聲明畫面的設計目的是為您提供清晰且簡潔的資訊，讓您能了解我們如何處理您的資料並保護您的隱私。



## 與助聽器配對 偵測您的助聽器

如果您的助聽器有電池蓋，請將電池蓋打開後再關上，以重新啟動助聽器。如果您的助聽器沒有電池蓋，請先分別關閉兩耳的助聽器，方法為按住按鈕的下半部 (4 秒) 直到 LED 燈轉成紅色，然後再開啟助聽器，方法為按住相同的按鈕 (2 秒)，直到 LED 燈轉成綠色。檢視「示範模式」，在沒有連接助聽器的情況下試用應用程式。請注意，此模式中無法使用遙控功能。



## 選取您的助聽器

如果應用程式偵測到多於一組裝置，請按下助聽器上的按鈕，應用程式中即會強調顯示相應裝置。



## 啟用數位解決方案

若要啟用並使用包含遠端調整在內的數位解決方案功能，請按下**啟用**按鈕。若要跳過此步驟，請點按**稍後**按鈕。



## 選取應用程式模式

本應用程式提供「進階」和「經典」這兩種主畫面模式。「進階」模式適合想要存取進階功能及客製化選項的人選用。「經典」模式適合想要存取基本功能和選項的人選用。我們建議偏好簡潔體驗風格的人選用此模式。您隨時可以進入「應用程式模式」下的**其他設定**分頁，切換選擇這兩種模式。



### 調整助聽器音量

將滑桿往右或往左移動，即可增減雙耳助聽器的音量。

按下滑桿左邊的 (靜音) 靜音按鈕，即可靜音或取消靜音助聽器。

### 分開調整音量

按下 (分開調整) 分開調整音量按鈕，即可單獨控制各耳助聽器的音量。

使用音量滑桿即可變更音量。

### 合併調整音量

按下 (合併調整) 合併調整音量按鈕，即可合併音量滑桿。

### 啟用預設設定 - 舒適和清晰 \*

自動程式中有**清晰**、**舒適**或**正常**三種選項可供選擇。**清晰**選項可增強語音，而**舒適**選項可用來降噪，以提升整體聆聽的舒適度。**清晰**和**舒適**為互斥設定，不能同時處於「開啟」狀態。**正常**為預設設定。

### 變更助聽器的程式

向左和向右滑動程式輪播介面可檢視所有可用程式。停止滑動時，選定的程式 (如餐廳) 會套用至您的助聽器。

\* 並非每一款助聽器機型都有支援此功能。您可以參考助聽器使用者手冊，以獲得更多資訊。

## 選應用程式

從清單中選擇預先定義程式，針對特定情況進行助聽器的個人化設定。這裡提供的選應用程式選項會依助聽器的技術等級而異。

- 餐廳
- 電視
- 戶外
- 咖啡廳
- 現場音樂
- 360 度車內環境 / 交通運輸
- 派對



1. 前往主畫面分頁。



2. 向左或向右滑動，直到出現 圖片 / 圖示。  
按一下**管理程式**按鈕。

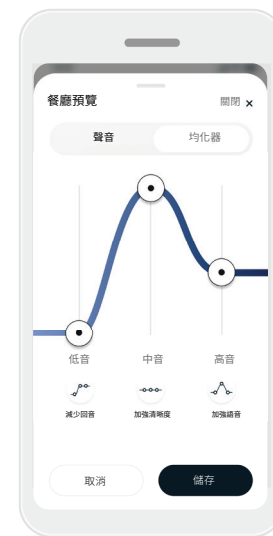


3. 按一下 (+) **加號**可快速新增選應用程式。



4. 按一下 (-) **減號**，可從程式清單中移除選應用程式。

5. 按一下**程式標題**可預覽程式。



6. 按一下**程式標題**可進入程式預覽畫面。隨即會顯示程式預覽畫面。變更設定並按一下**儲存**，可將選應用程式新增到程式清單中。

## 程式設定

視目前選取的程式、您的助聽器設定及連接的音訊來源而定，也許可以做更進一步的調整。




### 耳鳴遮蔽器

如果聽力保健專家有啟用耳鳴遮蔽器，您即可使用調整遮蔽噪音音量的選項。

### 平衡

如果您有使用外部串流裝置（如 TV Connector、音樂），您可以調整聚焦，以增強聆聽串流訊號或增強聆聽周遭環境的聲音。

### 程式設定

您可以在主畫面上直接存取其他設定，只要點按程式方塊右上角的  進階功能按鈕，即可存取進階設定。

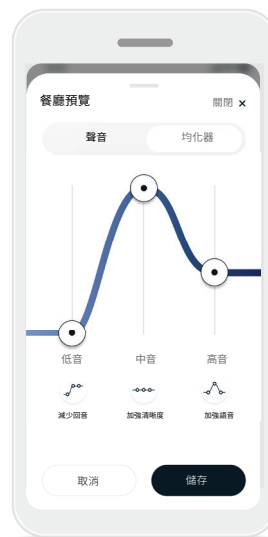


### 聲音設定

您可以調整**聚焦麥克風**控制項，以聚焦接收來自前方或四面八方的聲音。

**增強語音**控制項可用於將語音增強或減弱至所需的舒適程度。

**降噪**控制項可用於將噪音等級增加或降低至所需的舒適程度。



### 均化器設定

此處可用於變更**均化器**設定。

### 耳鳴遮蔽器

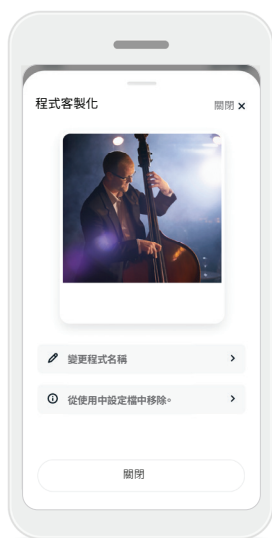
如果您患有耳鳴並已由聽力保健專家指導如何使用**耳鳴遮蔽器**，您即可調整遮蔽噪音的音量。

## 編輯程式名稱

Hearing Remote 應用程式允許您變更各程式的名稱，以便您個人化每個程式對您的意義。您可以變更任何程式的名稱，包括選用程式在內。若要變更程式名稱：



1. 點按程式圖片（或圖示）左上角的 (...) 程式設定。

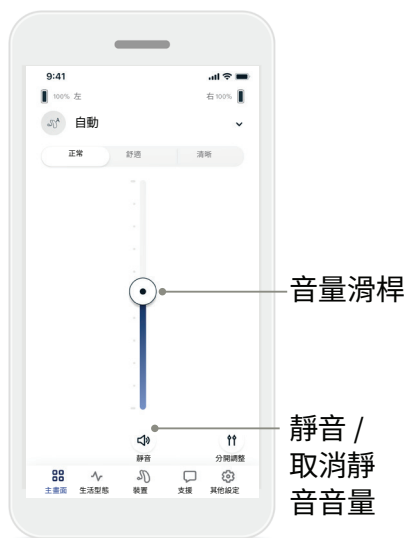


2. 隨即會顯示程式設定畫面。  
3. 點按變更程式名稱。



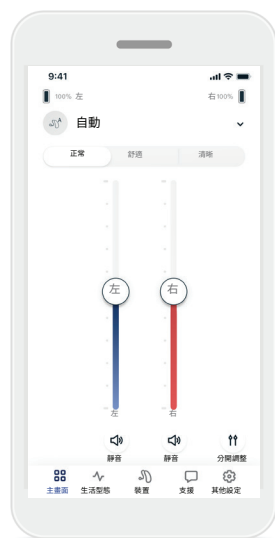
4. 在文字方塊內輸入您喜歡的程式名稱，按一下確認。

## 「主畫面」分頁 - 經典模式



### 調整助聽器音量

將滑桿往上或往下移動來增減雙耳助聽器的音量。按下滑桿下方的 (靜音) 靜音按鈕來靜音或取消靜音助聽器。



### 分開調整音量

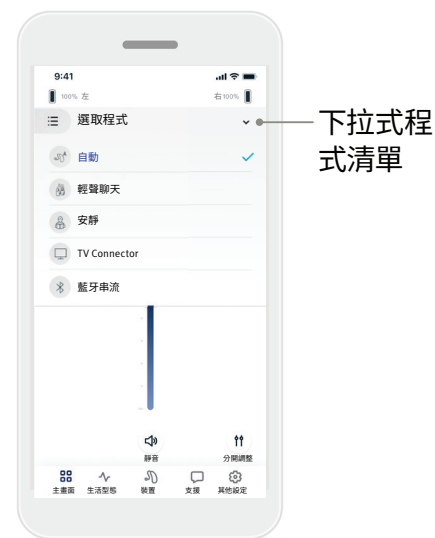
按下 (分開調整) 分開調整音量按鈕，即可單獨控制各耳助聽器的音量。使用音量滑桿來變更音量。按下 (合併調整) 合併調整音量按鈕，即可合併音量滑桿。



### 啟用預設設定 - 舒適和清晰 \*

自動程式中有**清晰**、**舒適**或**正常**三種選項可供選擇。**清晰**選項可增強語音，而**舒適**選項可用來降噪，以提升整體聆聽的舒適度。**清晰**和**舒適**為互斥設定，不能同時處於「開啟」狀態。**正常**為預設設定。

\*並非每一款助聽器機型都有支援此功能。



### 變更助聽器的程式

點按目前程式名稱旁的箭頭，即可檢視所有可用程式。選取所需程式 (如 TV Connector)。



- **聽力環境**  
這裡會提供助聽器偵測到的您處於不同環境中的時間摘要。
- **平均聆聽時間**  
這裡會顯示您每天配戴助聽器的平均時間。
- **計步器**  
計步器 \* 會顯示您一天內的行走步數，此數值是由助聽器內的加速度計測得。
- **活動分鐘數**  
活動分鐘數是指您在配戴助聽器的一天內從事身體活動的分鐘數，例如行走或其他類似的中強度活動。

點擊**生活型態**分頁 後會開啟可捲動的畫面，您可以在其中檢視助聽器資料。您可以檢視助聽器追蹤的生活型態資料、聽力環境資訊及其他身體活動資料。

⚠ 此區段包含的資訊僅供教育和參考之用。「生活型態」頁面中包含的資訊不應用來取代或替代專業醫療建議。如果您對自己的健康狀況或在展開運動計畫前有任何疑問，請務必向醫師或其他保健專家洽詢。

\* 並非每一款助聽器機型都有支援此功能。

## 「裝置」分頁

「裝置」分頁可用於修改助聽器的設定。



- **點按控制**  
有些助聽器配備有內建感應器，因此，可透過點按控制來操控若干助聽器功能。請參閱第 12 頁。
- **自動啟動**  
您可以選擇當您從充電器中取出助聽器時，是否要自動啟動助聽器。
- **適應性 Bluetooth®**  
如果在講電話時的音訊品質變差，停用此功能也許能改善您的體驗。
- **遠端調整**  
選擇同意啟用數位解決方案後，您即可收到聽力保健專家傳送給您、內含助聽器調整內容的推播通知。
- **我的裝置**  
如果您無法順利連接應用程式，可以選擇**忘記裝置**，然後試著重新配對一次。如果您想要應用程式連接另一對助聽器，必須先忘記目前連接的助聽器。然後才能配對新的裝置。  
注意：忘記裝置會移除助聽器與應用程式之間的連線。

## 點按控制

如果助聽器有點按控制功能，您可以客製化在點按兩下時，助聽器該如何回應。部分助聽器配備有內建感應器，因此，可透過點按控制來操控若干助聽器功能。您可以對點按控制的動作和靈敏度進行以下客製化設定：



### 串流

接受 / 結束通話或串流 – 透過點按兩下，來啟用 / 停用接受 / 結束通話或連接串流裝置 (如 TV Connector) 的功能。您的聽力保健專家必須已將助聽器設定為手動連接，才能使用點按控制來連接串流裝置。

### 客製化動作

(左右兩耳的助聽器分開設定)：

- 暫停 / 繼續播放媒體 - 點按兩下會在串流的同時暫停 / 繼續播放媒體。
- 語音助理 – 點按兩下會啟用智慧型手機上的語音助理。
- 關閉 - 點按兩下不會執行任何動作。

### 點按靈敏度

(左右兩耳的助聽器分開設定)：

- 輕 - 最靈敏。
- 中 - 預設的靈敏度。
- 重 - 最不靈敏。

## 遠端調整

啟用數位解決方案後，即可收到聽力保健專家傳送給您、內含助聽器調整內容的推播通知。



1. 接收來自聽力保健專家的個人化訊息。按一下檢視調整可存取調整。
2. 或開啟 Hearing Remote 應用程式，並前往裝置，遠端調整。
3. 選取調整並按一下套用調整，接著按照指示套用變更。
4. 現在調整已套用至您的助聽器。如果您偏好其他設定，可以選取任何之前的訊息，並將其套用至助聽器。

## 「支援」分頁

支援分頁可用於尋找助聽器相關資訊。您可以找到應用程式的使用技巧、教學影片及常見問題 (FAQ) 的解答。



## 「其他設定」分頁

其他設定分頁可用於尋找其他應用程式設定及應用程式的相關法律資訊。



### 應用程式模式

本應用程式提供「進階」和「經典」這兩種主畫面模式。**進階**模式適合想要存取進階功能及客製化選項的使用者選用。**經典**模式適合想要存取基本功能和選項的使用者選用。我們建議偏好簡潔體驗風格的使用者選用此模式。

### 外觀

#### 程式圖片

按下切換按鈕，切換選取程式圖片或圖示。

如果您喜歡較活潑繽紛的程式圖片，請選取圖片。

如果您喜歡較樸素的圖片圖示畫面，請選取圖示。

#### 符合手機呈現

自動匹配手機的淺色或深色模式設置。禁用此功能允許您手動選擇模式。

### 分析

啟用或停用分享使用者資料。提供使用者資料可協助我們了解及改善產品和服務。我們絕對不會販售您的個人資訊。這是我們隱私權聲明的規範之一。

### 示範模式

開啟或關閉示範模式。示範模式可讓您在沒有連接聽覺裝置的情況下試用本應用程式。

### 法律資訊

存取應用程式相關的法律和法規資訊。

請注意：本應用程式有不同語言版本可供選擇。應用程式會自動採用與手機作業系統相同的語言。如果應用程式沒有支援手機的語言版本，預設語言為英文。

### 一致性聲明

Sonova AG 在此聲明，本產品符合「歐盟醫療裝置法規 (EU) 2017/745」的規定。

所示用語言的電子版使用手冊可經由此網頁取得 [www.unitron.com/appguide](http://www.unitron.com/appguide)。

或是，使用指南可經由 App 的「更多」選項當中直接取得。點選「關於 App」並點選最下方的連結，進入幫助 & 支援。於此您可導引至支援 / 使用者指南，並下滑至 App 章節。

### 符號說明



透過 CE 符號，Sonova AG 確認本產品符合「歐盟醫療裝置法規 (EU) 2017/745」的規定。CE 符號後方的數字與根據上述法規諮詢的認證機構代碼對應。



名稱、地址、  
日期

「醫療裝置製造商」與「製造日期」整合符號定義於「歐盟法規 (EU) 2017/745」。



表示本裝置屬於醫療裝置。



表示歐盟的授權代表。EC REP 亦為歐盟進口商。



表示可識別醫療裝置的製造商型錄編號。



此符號表示使用者務必閱讀並考量本使用者手冊中的相關資訊。



表示有電子版說明可供使用。



此符號表示使用者務必注意本使用者手冊中的相關警告聲明。



操作及產品安全的重要資訊。



Bluetooth® 的文字標記和標誌是 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標。Sonova AG 根據許可證明使用此類商標。其他商標和商號為其各自擁有者的商標和商號。



版權符號。

## 重要安全資訊

在使用應用程式之前，請閱讀以下頁面上的相關安全資訊。

### 預期用途

本應用程式的預期用途是以無線且視覺化的方式來選取、調整並儲存現有的助聽器功能、存取狀態資訊及最終使用者與聽力保健專家之間的通訊往來。

### 目標客戶群體

本解決方案的目標客戶群體為患有單側或雙側的輕微至極重度聽力缺損、有配戴相容助聽器，且對使用智慧型手機操控助聽器的便利性十分重視的最終使用者（非專業人士）。本應用程式適用於年滿 17 歲及以上的使用者。耳鳴遮蔽功能適用於年滿 18 歲的慢性耳鳴病患。

### 目標使用者

目標使用者為患有聽力缺損並使用相容裝置的人。

### 適應症

請注意，適應症並非來自本應用程式，而是來自相容的助聽器。助聽器和耳鳴功能的一般臨床適應症包括：

- 患有聽力缺損
  - 單側或雙側
  - 傳導性、神經性或混合性
  - 輕度至極重度
- 患有慢性耳鳴（僅適用於有提供耳鳴功能的裝置）

### 禁忌症

請注意，禁忌症並非來自本應用程式，而是來自相容的助聽器。助聽器和耳鳴功能的一般臨床禁忌症包括：

- 聽損程度未在助聽器選配範圍（亦即增益、頻率反應）
- 急性耳鳴
- 耳朵畸形（亦即耳道封閉、缺少耳廓）
- 神經性聽損（諸如缺少 / 退化聽覺神經等耳蝸後病變）

應醫療或其他專家建議和 / 或處理推薦客戶的主要條件如下：

- 耳朵明顯先天畸形或外傷畸形；
- 過去 90 天內有耳內急性蓄膿的記錄；
- 過去 90 天內單耳或雙耳聽力有突然或快速惡化的記錄；
- 急性或慢性的暈眩；
- 氣骨導差在 500 Hz、1000 Hz 和 2000 Hz 時等於或大於 15 dB；
- 耳道內有顯而易見的耳垢堆積或異物；
- 耳部疼痛及不適；

- 諸如以下的耳膜和耳道外觀異常：
    - 外耳道發炎
    - 耳膜穿孔
    - 聽力保健專家認為有醫療顧慮的異常狀況
  - 若符合下列狀況，聽力保健專家得判定客戶不適合接受轉介，或其不符合客戶的最佳利益：
    - 有充分事證指出病況已受到醫療專家的完整調查，且已提供所有可行的處理；
    - 病況自上次檢查和 / 或治療後未顯著惡化或變化
    - 若客戶在知情且有能力的 情況下決定不接受關於尋求醫療諮詢的建議，則可在遵循下列考量的情況下，繼續向其推薦適合的助聽器：
      - 此推薦不會對客戶的健康或一般身心狀況產生任何不良影響；
      - 透過相關記錄確認已做出關於客戶最佳利益的所有必要考量
- 客戶已應法律規定簽署免責聲明，確認未接受推薦建議且是在知情情況下做出決定。

## 重要安全資訊

在使用應用程式之前，請閱讀以下頁面上的相關安全資訊。

### 臨床效益

本應用程式本身無法為最終使用者提供直接的臨床效益，但有提供主要與易用性有關的其他效益。臨床效益僅由助聽器提供。本應用程式為預期使用者提供的效益如下：

- 提供在初始選配所定義的有限範圍內，依據個人需求調整及儲存助聽器設定的可能性，例如為滿足特殊需求。這可能有助於提升在特定聽力情況下使用助聽器聆聽的舒適度和滿意度（例如，降低吵雜聽力環境中的響音）。

### 副作用

請注意，副作用並非來自本應用程式，而是來自相容的助聽器。助聽器的生理副作用包括如耳鳴、耳垢堆積、壓力過高、出汗或潮濕、起水泡、搔癢和 / 或出疹、阻塞或耳脹及其造成的影響，例如頭痛和 / 或耳痛，或許可由聽力保健專家解決或緩解。傳統助聽器可能會使客戶容易暴露於更高的聲音等級，可能導致頻率反應受到聲音創傷影響而發生聽力閾值變動。

### 使用限制

本應用程式的使用受限於相容裝置的功能。

與本應用程式有關的所有嚴重意外事故，皆應向製造商代表與所在州的主管機關報告。嚴重意外事故係指直接或間接導致、可能已導致或可能導致發生下列任一情況的意外事故：

- a. 客戶、使用者或其他人員死亡
- b. 客戶、使用者或其他人員的健康狀態暫時或永久嚴重惡化
- c. 嚴重公共健康威脅

若要通報非預期的操作或事件，請聯絡製造商或代表。

## 重要安全資訊

在使用應用程式之前，請閱讀以下頁面上的相關安全資訊。

### 安全性聲明

客戶資料為隱私資料，必須受到妥善保護：

- 請確保智慧型手機處於最新狀態，並已更新至最新版的作業系統。啟用自動更新。
- 請確保您安裝的是最新版的應用程式。
- 助聽器務必搭用由官方商店提供的正版 Sonova 應用程式。
- 請務必設定高強度密碼並確實保密。
- 使用 PIN 碼和 / 或生物辨識 (如指紋、臉部) 鎖定手機，並將手機設為閒置幾分鐘後即自動鎖定。
- 請確保安裝的應用程式僅具備所需的必要權限。
- 避免在公共區域建立 Bluetooth® 與助聽器配對。因為這麼做有可能會受到第三方不必要的干擾。我們建議您在家裡進行 Bluetooth® 配對。
- 請勿使用越獄或取得 root 權限的手機。請時時保護好資料的安全。請注意，此清單並非詳盡版本。
- 透過不安全的管道傳送資料時，請傳送匿名資料或將資料加密。
- 保護智慧型手機的資料備份，除了提防資料遺失外，也要注意避免資料遭竊。
- 對於不再使用或將要棄置的智慧型手機，請移除其中的所有資料。

### 軟體維護

我們持續關注市場的意見反應。若您遇到任何關於最新應用程式版本的問題，請聯絡您當地的製造商代表，和 / 或在 App Store 或 Google Play 商店中提供意見回饋。

- ⚠ 更改設置，例如降低音量、靜音助聽器或增強「降噪功能」，可能會導致危險，例如不再聽到交通聲。
- ❗ 如果助聽器因為受到異常的場干擾而對裝置毫無反應，請讓助聽器遠離干擾場。啟用您的藍牙。必須啟用藍牙才能連接助聽器。如果助聽器沒有反應，請檢查是否有啟動助聽器，並確認有裝電池。
- ❗ Unitron 網站有提供 Adobe® Acrobat® PDF 格式的說明，網址為：  
[unitron.com/appguide](http://unitron.com/appguide)。若要檢視說明，必須先安裝 Adobe Acrobat Reader。請至 [adobe.com](http://adobe.com) 網站下載。
- ❗ 若要取得免費的紙本指示，請聯絡您當地的代表。我們會在 7 天內寄出紙本指示。



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



以及歐盟進口商：  
Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany